

# BISERIC'A si SCÓL'A.

**Fóia bisericésca, scolastica, literara si economica.**

*Iese odata in sepmecană: DUMINEC'A.*

**PRETIULU ABONAMENTULUI.**

Pentru Austro-Ungari'a:  
Pe unu anu 5 fl.—cr., pe 1/2 anu 2 fl. 50 cr.  
Pentru Romani'a si strainetate:  
Pe unu anu 14 fr., pe jumetate anu 7 franci.

**PRETIULU INSERTIUNILORU:**

Pentru publicatiunile de trei ori ce contineu  
cam 150 cuvinte 3 fl.; pana la 200 cuvinte 4 fl.;  
si mai sus 5 fl. v. a.

Corespondentie se adreseze Redactiune  
„BISERIC'A si SCÓL'A.”

Ér banii de prenumeratiune la  
TIPOGRAFI'A DIECESANA in ARAD.

**In Duminec'a a trei'a a postului mare.**

Luptămu de multu acum si noi intocema că si tôte poporele din lume, se-ne creàmu că biserica si că poporu o stare si sörte mai buna. Ne este anevoiosu inse drumulu, pre carele lu-facemu; si lucraea, la carea ne-am angajatu, ne pare putienu sporonica. Din motivulu acest'a de multe ori ne cuprinde pré multa nemultiemire. Ne sparriàmu de multe ori de multimea necazurilor, ce intempinàmu.

Ni-se pare inse, ca nu totdeun'a avem dreptate, cand ne plangemu contra situatiunei, in carea ne gasim.

Regenerarea si rentinerirea poporeloru se face numai prin multe necazuri si prin multe suferintie.

Si nu noi suntemu de vina, daca partea omului in acésta viétia este necazulu si suferint'a.

In punctulu acest'a strelucescu omului pre calea cea spinósa a vietii că o lumina vecinica cuvintele Mantuitorilui lumii cuprinse in evangeli'a de astazi: „celu ce vrea se vina dupa mine, să se lapede de sene, se-si iea crucea s'a, si se vina dupa mine.“

Crucea este in crestinismu simbolulu suferintiei si alu triumfului prin suferintia; ér „lepadarea de sene“ cuprinsa in cuvintele Mantuitorilui este o admonitiune la adres'a omului de a-si aduce aminte, ca cine este, si pentru ce traiesce pre acestu pamentu.

Nu suntemu stepani preste viétia nostra, si că atari ori cát ne vom sfortiá, nu vom poté se-ne emancipàmu de suferintie, decât numai lucrandu si traindu conform programului facutu noue mai inainte de a fi fost lumea.

Ei bine, intréga revelatiunea divina, intréga scriptur'a si prorocii nu sunt pentru omu, decât unu sistem de educatiune divina. Ddieu cresce si conduce pre omu in acésta viétia prin legile si poruncile sale eterne.

Dar slabitiune a naturei omenesci este, că omulu se nu se lase a-i-se porunci de altulu; si precum in stadiulu prunciei si junetii, — se semtu óre-si cum mangaiati multi din cei condusi, daca potu baremu

din cand, in cand eludá dispusetiunile educatorilor: tot astfeliu adesea si-permitu si ómenii crescuti a esí din lege, a eludá legile, cari le-norméza modulu de viétia; ér consecint'a astorfeliu de transgressiuni este: necazulu si suferint'a.

\* \* \*

Nici unu bine in acésta lume nu se póte realizá fara unu sacrificiu si chiar fara multe sacrificie.

Cine voiesce se folosésca societătii, că omu de lrite, trebuie se studieze, si se cugete multu, si chiar să se sacrifice pre sene si persón'a s'a, pentru realisarea idealului, in servitiulu carui'a si-a angajatu viétia s'a. Cine voiesce se aiba trecere in lume, trebuie se lucreze, si se sacrifice multu pentru binele si inaintarea societătii. Cine vrea se stepanésca pre altii, trebuie să se deprinda a-se stepani mai antaiu pre sene, si in acelasi timpu a-se face sluga tuturor. Cine voiesce se aiba viitoriu, trebuie se sacrifice prezentele, si tota activitatea s'a trebuie concentrata intru a abdice de placeri, cari i-se imbiia astazi, pentru a-si asigurá placeri mai mari si statornice pentru diu'a de mane si de poimane.

Aplicandu acestu crestinescu modu de viétia asupr'a stării si viitorului nostru că biserica si că poporu vomu aflá, ca desí prezentele nostru nici decât nu ne suride, ba este o stare din cele mai grele si unu timpu de grea cercare: totusi ne suride viitoriulu, daca in prezente vomu scí, se ne aflamu, si se traianu, precum trebuie se traésca o biserica si unu poporu, care voiesce se aiba viitoriu.

A voitu Ddieu, că atât că biserica, cát si că poporu se intrunim tôte conditiunile de desvoltare. Nimicu nu ne lipsesce in prezente din conditiunile, pre cari in acésta lume se baséza viitorulu omului.

Si daca nu mergemu mai bine, de buna seama nu lips'a de conditiunile de viétia este caus'a; ci acést'a causa trebuie se-o aflamu numai in faptulu esprimatu in cuvintele poetului „pre voi ve nimicira a pismei reutate.“

Nu ne-am deprinsu inca, si de buna seama neva fi lipsit de sgiuru timpulu fizicu, ca se-ne deprindem a-ne emancipá si eliberá de aceea nefericita stare psichica, carea a impinsu pre Cain se omore pre frateseu Avel.

Ne impedecamu de multe ori unulu de altulu, si nu bagamu de seama, ca avemu inaintea nostra destule pedeci, pe cari numai prin o lucrare armonica si solidara le potem delaturá.

\* \* \*

Dar in lume se facu multe grieseli, si gresielele se coregu, si se reparéza in totu loculu, unde ómenii voiescu a-le repará. Ddieu iértă pre celu ce se pocaiesce, si-lu primesce de nou sub aripile si scutului seu. Creditia puternica avemu deci ca si de gresielele, in cari cadiuti vom fi astadi, va trebui se vina timpulu, ca se-ne emancipamu vre odata, si atunci cu atat mai tari si mai puternici ne vomu areta in lupta nostra pentru vietia si esistentia. In natur'a fisica de regula dupa nuori si dupa tempestati, urmeza unu timpu frumosu, si natur'a imbracata in doliu pre timpulu tempestatilor se imbraca de nou in haina de serbatore; si se areta omului mai mandra si mai frumosa, de cum era mai nainte.

Nu se poate deci nici presupune, nici cugeta, ca nu va veni si pentru noi acestu timpu, pentru ca dascalulu celu mai bunu alu fiecarui omu este de regula necazulu; er dascali de acestia nu avemu astadi numai unulu; ci din nefericire avemu deja pre multi, avemu sute si mii.

### Despre scriere si cetire.

— studiu istoricu-metodicu —

(Continuare si fine.)

Pe la inceputulu evului mediu mai alesu preotii erau pricipetori de carte; dintre laici numai putieni sciau scrie si ceti. E adeveru, ca scólele urbane, comerciulu infloritoriu alu burgesiei libere si poesi'a trubadurilor au contribuitu multu la respandirea scrierei; cu toate acestea metodulu de propunere nu facu nici macaru unu pasu inainte, ci scrierea si cetirea in cursulu intregului evu de medilociu, remase totu la literisare. Astfeliu stateau lucrurile inca si pe timpulu lui Luther. Abia la inceputulu evului nou se gasira unii barbati, cari aratandu erorile literisarei, se incercara a o inlocui prin altu modu mai practicu. Se spune ca Valentin Ickelsamer este celu dintai, carele pe la mediloculu vécului alu XVI-lea se incercă a propune cetitulu *fara literisare*. Elu scrise si unu tractatu despre noulu seu metodu, care se razimá pe procesulu analiticu. Invetiatorii din acele timpuri erau inse cu multu mai incapatinati in vechiul si comodulu slendrianism, decat se imbratisieze cu caldura proiectele lui Ickelsamer.

Pentru continuitate istorica amintim si pre Ratich, carele de asemenea convinsu despre scaderile e-

sentiale ale literisarei, s'a misuitu a corege acestu metodu nepracticu. Inse precum Ickelsamer nu s'a bucuratu de sprijinire, totu astfeliu si starnintiele lui Ratich remasera fara efectu. Aprópe doi secoli s'a propusu scrisulu si cetitulu inca totu prin literisare mecanica.

Este remarcabilu, ca in cartea lui Comenius numita „Orbis pictus“ carea apară la anulu 1657, literale sunt ordinate in siru alfabeticu, er langa fiecare litera se afla icón'a unei fintie séu a unui obiectu, potrivit de a revocá in memori'a scolarului sonulu respectivu. Asia se vede ca Comenius vrea se puna fie-care sonu in raportu cu intuițiuni sensuale. E fórtă probabilu ca elu avea de cugetu a desvoltá sonurile pe calea principiului foneticu.

Tienendu ordinea cronologica, putem face amintire si despre Locke, Elu spune ca in data ce copilulu scie vorbi, trebuie condusu la cetire; inse invetiarea cetitului, dupa cum crede Locke, n'are se fie o deprimere serioasa, ci mai multu o distractiune. Educatoriulu poate se proceda asia, ca dà in man'a elevului unu cub séu altu corpu geometricu, pe a carui fetie scrie doue séu trei litere. Copilulu in mana cu acesta jocaria, va fi curiosu a sci, ce insemná figurile zugravite pe fetiele cubului. Educatoriulu numesce literale, apoi pune pre copilu se pronuntie si elu cele audite ii-mai serie apoi litere noue pe cubulu folositu ca jocarie. Astfeliu elevulu poate trece preste tota literalele alfabetului, er educatorulu are se-lu animeze cu diferite premii. Locke e de parere, ca elevulu se incépa a scrie numai, dupa-ce este deprinsu bine in cetire.

Basedov premia pre scolarii sei cu prajituri ce avéu forma de litere, pentru ca se le faca voia de cetitu. — Ideile lui Locke si Basedov n'au fost nici decum cualificate de a promova desvoltarea rationala a metodului de scriere si cetire. Procederile loru aproape puerile, in cadrulu metodei scientifice potu intrá numai ca nisce curiositati abia vrednice de amintire. — Trecu secolulu alu XVII-lea, fara ca se produca vre-o reforma buna. In secolulu alu XVIII-lea multi pedagogi distinsi incepura a combatte energeticu metodulu de literisare; inse nici acestu secolu n'a creatu ceva rationalu.

Cá unu productu propriu alu veacului XVIII merita a fi amintitul *metodulu de silabisare*. La acestu metodu mai nainte se arata tota vocalele, apoi urmeza numai decat cetirea de silabe, fara a mai spune separatu numele consonantelor. Se pronuntia fie-care silaba deodata, fara se numésca mai nainte literele din ea un'a căte un'a, precum se face la literisare. Autorulu metodului silabisatoru este Frederic Gedicke, consiliaru de scóle la Berlinu. In Abcedariulu seu aparutu la anulu 1798, cetirea se incepe de indata cu vorbe monosilabe. Gedicke procede asia, ca mai nainte propune tota vocalele, aretandu de odata sonulu si liter'a. Consonantele nu le

tractéza separatu, ci numai in combinare cu vocale. In urma conduce pre scolari a progresá la combinari de sonuri din ce in ce mai complicate. *Gedicke* erá de parere, că nici nu e de lipsa a pronunciá literele dintr'o silaba in ordine un'a câte un'a, ci este de ajunsu, déca invetiatoriulu spune inaintea scolariului *silab'a intréga*, apoi i-lu indémna a fi atentu, si a imitá de atâtea ori, pana când e in stare a cunóisce sonurile literelor numai dupa sunetulu silabeloru si cuvintelor intregi. Metodulu de silabisare nu s'a potutu popularizá, fiind-că este fórt mecanicu, ma reclama unu gradu de abstractiune cu multu mai naltu, decât insasi literisarea. — E dreptu, că pedagogii veacului alu XVIII-lea staruiau cu multa inconsistentia pentru coregerea literisarei; cu tóte acestea inse nici unulu din ei n'a isbutitú a inventá unu altu metodu mai rationabilu. Erórea caracteristica a metodelor din veaculu alu XVIII-lea consista in aceea, că scrierea si cetirea se tractau separate, pe când aceste dóue desteritati ar trebui se fie reunite pe tóte treptele metodului.

Se vedemu secolulu alu XIX-lea. *Stefani*, consiliariu de scóle in Bavaria, filantropistulu *Olivier* si invetiatoriulu *Krug*, traindu toti trei aprópe in acelasi timpu, dar lucrandu neaternatori unii de altii, au creatu *metodulu foneticu*, carele in adeveru e cu multu mai bunu, decât tóte incercarile secoliloru precedenti.

Tot in primele decenii ale veacului XIX se nisura a imbuñatatá metodulu cetirei *Tillick*, *Zeller*, *Pöhlmann* si *Pestalozzi*; inse nici unulu din ei nu dadu vre-o idee originala. *Tillick* imitá pe *Olivier*, *Zeller* procedá in togmai cá *Krug*, ér *Pöhlmann* si *Pestalozzi* remasera tot pe langa literisare, cu acea mica diferenția, că imbinau literisarea cu conversatiuni intuitive, apoi faceau deprinderi preagatitoare si aplicau litere mobile.

Pentru cá se potemu dá o idee clara despre originea metodului foneticu, e de lipsa a considerá mai de aprópe procederile lui *Olivier* si *Stefani*. *Olivier* face cu scolarii sei mai nainte de tóte esercitie fonetice, adeca ii-deprinde a pronunciá esactu diferitele sonuri, si numai apoi trece cu ei la cetirea propria. Invetiatoriulu spune inainte, ér scolarii imitéza. La *Olivier* aflam analiz'a fonetica; dicerile se descompunu in cuvinte, cuvintele se desfacu in silabe, ér silabele in sonuri. Dupa-ce scolarii sciu pronunciá corectu tóte sonurile, li-se arata literale, si anume antaiu semnele vocaleloru, apoi consonantele; inse a-este din urma totdéun'a in combinare cu vocale. Este remarcabilu, că *Olivier* punea pre elevi se pronuntie consonantele cu ajutoriulu unui „e“ abia audibilu, adausu dupa fie-care consonanta. Elu credea, că astfelui va poté face se dispara in mintea elevului diferenția dintre vocalu si consonanta, fiindu consonantele nisce sonuri togmai asia de sine statatóre, că si vocalele.

De indata se pote observá, că metódulu lui *Olivier* se apropie bine catra idei'a fonetismului. Cand *Olivier* vrea se adauge langa sonulu fiescarei consonante unu „e“ abia audibilu, numai unu micu pasiu ii mai lipsesce pana la fonetismulu puru.

Ceea ce n'a facutu *Olivier*, i-a succesu lui *Stefani*; elu este creatoriulu propriu alu metódului *foneticu*. Procederea lui *Stefani* se reduce la acestu principiu: se spunemu scolariorul *numai sonulu literelor*, ér numele literelor se nici nu-lu amintim; caci numele nu e de nici o trebuintia la cetire. Nu este iertatu a literizá, ci trebuie a intinde sonurile dela unulu la altulu, pana ce se se inchíega intre sine. Asia dara cetirea se face prin *articulare*. — Este adeverat, că idei'a metódului foneticu n'a plasmuit'o singuru *Stefani*, caci profesorulu *Hoffmann* din Münc h e n si susnumitulu *Olivier*, invetiatoriu sub conducerea lui *Basendov* in filantropinulu din Dessau, a preagatitudo ajunsu calea; inse *Stefani* este ca-rele a prelucratu fonetismulu in sistemu metodicu si l'a pusu in practica. Elu sustineea, că invetiamantulu elementaru numai asia se va putea pune pre nisce temeiuri mai rationale, déca mai nainte de tóte se va corege metódulu cetirei. Elevii au se invetie a ceti numai dupa sonuri, dice elu, ér nu dupa numele literelor. *Stefani* facu deosebire acurata intre *sonu*, *litera* si *numele literelor*, observandu bine, că despre numele literelor se nu se faca amintire, pana cand scolarii nu vor fi trecentu preste greutatile cetitului mecanicu. *Stefani* pretinde, că scolarii se invetie tóte sonurile si literale alfabetulni, si numai dupa ce le cunoscu bine pre tóte, se urmeze a le combina unele cu altele. Combinarile de sonuri se incepú asia, că invetiatoriulu serie pe tabla o vocala impreunata cu o consonanta, acopere vocal'a, arata scolariului numai consonant'a, apoi i-lu provoca a pronuntia sonulu consonantei si a-lu intinde, pana ce invetiatoriulu descopere si vocal'a; cand scolariulu trece nemijlocitu dela unu sonu la altulu, se deprinde a inchíega sonurile, adeca a ceti. Metodulu lui *Stefani* este neasemenatul mai practicu decât literisarea seu silabisarea. *Metodulu foneticu* este naturalu, fiind-că se occupa numai cu sonulu puru, ér numele literelor nici nu-lu amintesc; caci la cetire intr'adeveru sonulu este lucrulu de capetenie, — numele literelor n'are nici unu rol. Scolariulu i-si insémna bine sonulu fiescarei literelor, apoi a trece cu ochii preste semnele grafice, si pronuntia la fie-care sonulu ei celu adeverat, la inceputu mai raru, apoi din ce in ce mai fluentu, pana cand sonurile se inchíega intre sine. — *Metodulu foneticu* de si e cu multu mai bunu decât metódurile secoliloru trecuti, asia precum l'a stabilitu *Stefani*, si-are si elu scaderile sale, cari sunt urmatorele: a) lipsescu esercitiele preagatitoare; b) se prounu mai antaiu tóte sonurile si literale, si numai dupa aceea urmáza combinatiunile; pre cand din contra este de lipsa a face combinari, indata ce copii

cunoșcu vre-o câteva sonuri ; c) cetitulu se separéza de scrisu, macar că aceste dōue desterităti trebuie să se învietie în legatura nedespartita, și chiar aici zace erórea cardinala a metodului foneticu. *Graser* este carele a coresu procesulu lui *Stefani*; elu pastréza ideia de a învieti cetitulu prin sonuri pure, de alta parte inse imbina scrierea cu cetirea, și construesce metodulu *scriptologicu*. *Graser* procede asia, că înainte de a incepe scrierea și cetirea proprie, face cu scolarii deprinderi pregatitóre pentru *scrisu* și *cetitu*. Elu e de parere, că cetirea să se începe cu cuvinte intregi, cari inse au se fie cât se pote de simple; aceste cuvinte elevii au se le descompuna in parti si elemente, ér in fine partile si elementele gasite se le pronuntie si totodata se le si scrie. Astfelui elevulu se deprinde a audí, a vorbí, a *cetí si a scrie in acelasi timpu*. Dupa procesulu lui *Graser* in prim'a linia se tractéza literele cele mici scrise, apoi cele mari, ér in fine dupa ce scolarii s'au deprinsu a *cetí scriindu*, urméra a li se arata literele tiparite, inse totdeun'a in comparatiune cu litere scrise. Aceste idei forméza esenți'a metodului *scriptologicu*, asia precum l'a espusu *Graser* in scrierile sale metodice publicate in alu doilea deceniu alu secolului XIX. Metodulu lui *Graser* l'a prelucratu si perfectionat *Harnisch*, *Diesterweg*, *Scholtz* si *Lüben*; ei au desvoltat u metodulu *scriptologicu* in form'a lui de astadi.

Pentru a completá istori'a metódelor, trebuie să facem amintire si despre procederea francesului *Iacotot*. El nu aplica nici literisare, nici articulare, ci crede, că copiii potu se învietie a *cetí* din ori-ce carte, presupunendu că potu intielege cuprinsulu ei. Spre acestu scopu *Iacotot* folosea „Telemaculu“ lui Fénelon, fiind-că acésta carte are unu contienutu simplu si chiar acomodatu pentru educatiunea intelectuala si morala a tinerimei. Procesulu lui *Iacotot* este acest'a. Învetiatoriulu cletesce propositiunea prima din Telemac; când pronuncia unu cuventu ilu si arata. Scolarii suntu pusi a pronunciá dupa învetiatoriul fiesce-care cuventu de atâtea-ori, pana cand sciu de rostu tóta propositiunea intréga. Dupa acésta a scolarii învétia a cunósce si-a pronunciá cuvintele pe sarite. In a trei'a linia urméra descompunerea cuvintelor in silabe si litere; si aici învetiatoriulu spune înainte, ér copii dicu dupa elu. Scolarii se vor deprinde atât'a, pana-ce cunoșcu dupa sonu fiesce care cuventu, silaba si litera, si suntu in stare a-le pronunciá esactu. Astfelui se tractéza propositi'a a dō'a, se cauta ce e nou si ce deja este cunoscutu din deprinderile precedente; materiile noue se deprindu temeinicu, ér cele învietiate se repetéza. *Iacotot* crede, că déca scolariulu a percursu in modulu sus arestatu vre-o dōue fetie din „Telemac“, de siguru va puté ceti ori si-ce i s'ar pune înainte.

*Scrisulu* se învétia de odata cu cetitulu. La scriere, dupa *Iacotot*, se procede asia, că indata-ce elevulu cunósce si scie pronuntiá sonurile literilor

tiparite ce se cuprindu in propositi'a prima, trebuie se-i se arete si semnele scrise ale sonurilor. In urma scolariulu va fi condusu a scrie silabe si cuvinte. Asia dar procesulu inaintéza totdeauna dela analisa la sintesa. *Iacotot* pretinde, că scolariulu se serie si propositiuni intregi din memorie. Pe calea acestui metodu *ortografi'a* si invétia, asiá dicendu, de sine; căci scolariulu trece cu ochii preste cuvinte de multe-ori, le cletesce, le scrie, si ast-feliu se imprima in minte fisiognomi'a grafica a fiesce-carni cuventu odata pentru totdeauna. Metodulu lui *Iacotot* s'a respondit in Germani'a prin staruintiele învetiatoriului *Carol Seltszam*. El este carele pe la anulu 1840 facù prim'a incercare cu acestu nou metodu in scol'a sa din orasiniu Breslau. *Seltszam* a tradusu opurile lui *Iacotot*, apoi prin scrieri metodice s'au nisuitu a raspandi ideile ingeniosului autor francez. Acést'a imprejurare a datu ansa la desbateri seriose in cercurile pedagogilor germani. S'a constatat, că metodulu analítico-sinteticu, asia precum l-a stabilitu *Iacotot*, este in multe privintie pré dificilu, deci se facura incercari pentru a-lu modificá.

*Dr Vogel*, directoru la scóele civile din Lips'a, razimatu pe resultatele practice ale învetiatoriului *Kraemer*, a construitu unu altu motodu mai practicabilu, pre care l'a numit u *metodulu cuvintelor normale*. *Dr Vogel* in principiu urméra ideia lui *Iacotot*, inse cu aceea deosebire că elu nu plecă dela propositiuni intregi, precum proceda si *Seltszam*, ci si-alege din limba cuvintele cele mai potrivite pentru a desvoltá sonuri, apoi pe langa tractarea legografica a acestoru cuvinte normale grupéza si învetiamantulu intuitivu.

Metodulu cuvintelor normale fu pretotindenea bine primitu. Barbatii de renume, că *Dr Kehr*, *Böhme*, *Schlümbach* si *Klaewell* continuara a-lu perfectiona, atât in practica cât si prin scrieri literare. *Mair*, *Friechwirth* si *Fellner* introdusera acestu nou metodu in scóele Austriei. La anulu 1870 Vien'a facù inceputulu, si de atunci incóce s'a incetatienit u metodulu cuvintelor normale si in scóele din patri'a nostra.

Dr. Petru Piposiu.

### Se-ne ferimu de partide in biserică.

Confratii nostri dela „Luminatoriulu“ au publicat in numerulu dela 19/31 Martie c. c. unu articlu in o materia, de carea credem, ca este bine se ne ocupàmu si noi. In acestu articlu confratii nostri dela „Luminatoriulu“ dau espressiune convingerii, ca „daca, durere, nu toti romanii potu fi uniti si intr'unu unicu partidu intruniti pe terenulu actiunei si luptei politice, atunci uniti se fimu pe terenulu culturalu nationalu;“ ér mai la vale adaoga, ca „a formá partidu formalu“ pentru capricii este formala spargere si darimare propriia.“

Fórte bine, si in punctulu acest'a suntemu in deplinu acordu cu onorabilii nostri confrati dela „Luminatoriulu; ér ca dovéda, ca acésta ne-a fost totdeun'a punctulu nostru de manecare reproducemu aici unu articlu, pre carele l'am publicatu in numerulu 8 alu acestei foi din anulu 1885.

Elu suna :

„Suntem in ajunulu alegerilor de deputati pentru sinodulu eparchialu. Clerulu si poporulu din intréga provinci'a metropolitana este chiamatu de nou a numí prin votulu seu ómenii, pre cari ii-incredintiéza cu control'a mersului administratiunei diecesane, si cari suntu chiamati a conlucrá la promovarea afacerilor bisericesci, scolarie si fundationale.

Este unu feliu de nenorocire, — daca ne este iertatu a numí asia, acea imprejurare cunoscuta, ca ómenii, candu alegu, si asia dicendu vinu se mesure persoanele dupa demnitatea loru, si pre demnitatea loru si pre bas'a calitătilor ce posedu, se-le incredintieze un'a, seau alta functiune — adesea sunt cuprinsi multu putienu de unu feliu de iritatiune. Acésta iritatiune se aréta mai cu seama atunci, candu cei chiamati a decide cu voturile loru, sunt grupati in partide cu principie si interes deosebite. In astfelui de casuri alegatoriulu este de regula condusu de preocupatiunea si spiritulu de partida, si usioru se intempla, că pentru interesulu de partida se remana la alegeri afara din combinatiune ómenii, cari prin cunoscintiele si experientiele loru potu face bune servitie in corporatiunile, pentru cari alegemu.

In biserica positiunea alegatoriului privita din acestu punctu de vedere este fórte usióra. Biseric'a si-are principiele ei canonice, dupa cari trebue se se orienteze, si fiendu aceste principie totu atâtea asiediamente puternice, directiunea ne este in toté indigitata, si avemu numai a o urmá si urmarí. Astfelui standu in biserica este multu, putienu eschisu spiritulu de partida, si in urmare, candu avemu a alege ómenii, in manile caror'a voimu a depune destinele bisericii, celu putienu de inconvenientiele, cari pre alte terene ne inducu in preocupatiuni, suntemu scutiti.

Potemu judecá, si potemu dá voturile nóstre, cu chibzuiéla si judecata, pentrua nefiendu preocupati suntemu in positiunea de a poté cumpaní si cantari bine ómenii dupa adeverat'a loru valore si greutate.

Numai unu lucru suntemu chiamati a avé in vedere, candu alegemu in biserica, si anume : a alege din cei multi buni pre cei mai buni.

\* \* \*

Purcediendu din acestu principiu este pré naturalu, ca nu potemu gresí.

In trecutu, in timpulu, de cand adeca alegemu deputati pentru sfatulu diecesei nu se pote negá, sa observatu in mare parte acestu principiu, si lucrurile in considerarea greutătilor incepulturui au mersu binisioru. Sa vediutu inse pre de alta parte, ca sa

intemplatu, de ómeni, cari ar fi potutu face bune servitie, au remasu afara din combinatiune. Nu dicem, si nu potemu dice, ca ei nu ar fi fost inlocuiti prin ómeni buni si cu multa bunavointia ; dar in acelasi timpu nu potemu trece cu vederea ; ca spre a face bune servitie, nu sunt de ajunsu mai cu seama in corporatiunile superioare numai aceste döue calităti ; in biserica se mai cere dela ómenii chiamati a lucrá inca o calitate, carea nu ne este iertatu a o lasá nici odata afara din cumpena, cand voim, că se alegemu bine ; ci din contra avem a-o pune la locul primu.

\* \* \*

Biseric'a, că institutiune divina si-are spiritulu ei propriu, acelu spiritu, care in adunările nóstre bisericesci se simboliseaza prin crucea si evangeli'a de pre més'a presidiala.

Sunt puternice si semnificative aceste döue simbole. Amendöue ne spunu, ca in adunarea, in carea ne aflamu, suntemu in unu locu santu, si in urmare santu trebue se fia si modulu nostru de gandire si de actiune. In specialu apoi fia-care din aceste döue simbole ne preciséza directiunea. Evangeli'a ne spune, ca nu ne este iertatu a esí in nimicu din cadrulu principielor, cuprinse intrens'a, — ci aceste principie trebue se ne fia uniculu indreptariu in vorba si actiune ; ér crucea, simbolulu abnegatiunei, si alu iubirei facia de omenime, ne spune, ca in vorba si actiune trebue se ne desbracàmu de ori-ce interesu personalu, si se ne inspiràmu numai de binele si inaintarea bisericei si prin ele de binele si inaintarea poporului nostru.

\* \* \*

Acestu spiritu alu bisericei fiend bas'a in actiunile nóstre, trebue se apara in prim'a linia in cumpan'a, cu carea voimu a mesurá ómenii, caror'a le dàmu rolul in biserica ; ér dupa elu trebue se avemu in vedere cunoscintiele si experienti'a, că prin aceste döue imbinandu spiritulu evangelicu cu imprejurările faptice se potemu dá tuturor cestiunilor, ce ne intereséza, o buna solutiune.

Purcediendu la alegere din aceste consideratiuni si pre bas'a acestor principie, Spiritulu santu ne va luminá si conduce, că alegerile, ce ne stau inainte, se fia cele mai nimerite.“

Asia scriamu noi la anulu 1885. si asia am scrisu, si in acésta directiune am lucratu totdeuna prin colónele acestei foi. De aceea ni-se pare ne-nimerita observarea, ce o facu confratii nostri dela „Luminatoriulu“, cand vorbindu, de „certele“ si de „nefericit'a sfasiere“, cu carea „domniu din Arad“ voru se umple lumea romana“, — cand intre organele de publicitate, in cari s'a scrisu despre aceste „certe“, amintescu si „Biseric'a si Scol'a.“

„Biseric'a si Scol'a“ apare in anulu XII. si cuprinsulu ei fiend in manile publicului noi cei dela redactiune nu-lu mai potem stremutá.

In acestu timp, sperămu, cine a voită să se intereseze de cuprinsul și direcțiunea acestui organu de publicitate, lu-potă cunoște pre deplin; er noi invocandu de marturia colectiunea acestei foi, sperămu, că potem constata, că fătă nouă nici odată nu a atacat pre nimenea și că s-a ferit totdeună de cărtă, că de focu, și a combatutu totdeună spiritualu de partida în biserică.

Si nici ca s-ar fi potutu altecum. Omenei, cari au fost în serviciul acestei foi n'au atacat nici odată pre nimenea, și daca au luat notitia, seau au respunsu vre odata la articli, seau corespondentie publicate în alte jurnale, o-au facutu numai atunci, cand prin articli, seau corespondentie se vatamă și atacă greu vre o instituție bisericescă, seau culturală națională.

Asia au procesu acești omenei, cand unu corespondentu de aici din Aradu a atacat *ideia infiintării fondului preotiesc aradanu*, mai departe cand s'a atacat și lovitură în seminariul diecesanu, precum și cand s'a lovitură atât de greu în *ideia infiintării unui gimnasiu romanu ortodoxu aici in Arad*. Tot numai din motivul de aperare silită s'a scrisu în colonele acestei foi și în cestiunea reuniunii femeilor romane de aici.

In tōte aceste scrieri omenei, cari au fost în serviciul acestei foi, si-au impusu cea mai strictă obiectivitate.

Dar nu pentru a aperă positiunea fătă nouă am luat de astă-data cuventul. Unu organu de publicitate cu unu trecut de aprópe 12 ani n'are trebuință de aperare, și nici nu se poate aperă prin vorbe. A fostu buna, seau a fostu reu acestu organu de publicitate, publicul cetitoriu o scie multu mai bine decât noi.

Altă este ceea ce dorim noi, se vedem. Dorim, se incete resboiul de vorbe dintre noi întocmă că și onorabilită nouă confratii dela „Luminatoriu.”

Se va realiza, seau nu acăsta dorintia, este o cestiune a viitorului. Vom vedé!

Intr'aceea inse daca lucrurile cu resboiul de vorbe au ajunsu atât de departe, — acăstă anormală stare de lucruri nu este cauza, ci este efect; er effectul nu incetă pana sustau aceleasi cauze.

Critică deci a situatiunei trebuie se-se estindă asupra esaminării cauzelor, cu scopu că delaturandu-se cauzele, se incete și efectul. Asia intielegemu noi lucrul și în intielesulu acestă ne vom pronuncia asupră situatiunei nouă de aici din Aradu.

Aradul este unu însemnatu centru în viația bisericei și poporului romanu din acăsta tiara. Si multiemita lui Ddieu aici în Aradu s'au facutu căte ceva în timpul din urma în interesulu promovării intereselor mari bisericescă și culturli-nationale.

Cine a facutu aceste lucruri?

Nu este trebuintă se spunem noi. O sciu a-

căstă toti, cari s'au interesat, si cunoscu Aradul. O sciu căstă si cei ce scriu prin corespondenie sătea inventiuni si calumnii contra aceloră de aici, cari au lucratu căte cevă.

Si noi am disu totdeună, cand am vediutu căstă anormală stare de lucruri, ca este unu reu sintomu.

Totu căstă o dicem si astadi, si o vomu dice totdeună, dar daca avem vre-o mangaiare si sperantă aceea este ca daca cei ce scriu prin jurnale, si prin calumniele loru provoca sfasiiari si formare de partide: au dreptate, si mergu pre cale buna atunci nu se poate, că se nu le ajute Ddieu, si se nu fia odata trimfulu alu densilor; er daca nu, atunci erasi nu se poate, că scrierile loru se nu incete, pentru ca asupra unei parti, ori altei a nu se poate, că se nu se realizeze faptul esprimat in cuvintele: „nici o fapta fara plata.”

Terminandu dicem si noi cu confratii dela „Luminatoriu,” că Ddieu se-ne ferescă de a-ne sfasiiă in partide pre terenul bisericesc si culturalu-nationalu; si credintă nouă este, ca feriti vom fi, daca inteligență si poporul si-va face detorintă, precum nu ne indoim. „Cei ce urescu Sionulu rusina-se vor de Domnulu.”

### Reuniuni de moderatiune.

Dupa finea conscriptiunei poporului in Ungaria la anulu 1880, Présanti'a Sa Dlu Episcopu diecesanu emitendu o pastorală archierescă, in carea accentuandu scaderea poporului romanu, espune causele scaderei; intre altele amintesce ca la scaderea poporatiunei romane contribue multu si beutură cea multă spirituoasa adeca rachiul, care este beutu de poporul nostru in ună măsura mare, deci indemna preotimea si inteligență nouă la formarea „Reuniunilor de moderare” că mijlocu, prin carele döra sar puté introduce in poporul nostru abstinența dela beuturile spirituoase si mai alesu a rachiului, care subsépa la viață tieranului nostru.

O ideea fără salutarie, inventiatura adeveratu parintescă a fost căstă din partea Présantiei Sale, dar precum se vede numai s'a ceditu, dar n'am auditu inca că s'ar fi incercat undeva de catra cei competenti propagarea acestei idei, si punerea ei in lucrare.

Fiindcă rachiul e o cangrena periculoasa, care strica poporul nostru atât corporal minte, spiritual minte că si material minte, ideia de a infiintă Reuniuni de moderare m'au indemnătu a me ocupă — de dupa puterile mele — că de putin cu dens'a.

Ideia de a infiintă „Reuniuni de moderare“ pentru noi romani, dar si pentru poporatiunea Ungariei e o ideia nouă, dar nu si pentru unele state din lume. Se scrutamai cu de ameruntulu si ne vom convinge că Reuniunile de moderare s'au infiintat in unele state inca inainte cu 50—60 ani si cu unu progresu imbucuratoriu.

Istoria si-a prenotat numele aceluia carele a in-

ventatul pravulu de pusca, dar si a acelui'a carele a inventatul fabricarea rachiului. Genulu omenescu nu poate fi cu multiamire nici unui'a nici altui'a, amendoua inventiunile produc celu mai mare pericolu, folosu inse putinu. Cu un'a inventiune omulu resbunatoriu cu grab'a stinge vieti'a confratelui seu, cu ceealalta — adeca rachiul — omulu se face cu incetul ruinatoriul familiei sale. De dupa numerarea bisericei crestine, in seculu alu XI., unu medicu persianu cu numele Rhazes au inventatul ferberea rachiului, seu dupa numirea de astadi fabricarea spirului; atunci nimenea nu au sciutu spre ce se-lu folosescă, pentru aceea l'a numitul alcoholu; prim'a data vanii si cei carii voiéu a fi placuti i-si colorau fetiele cu colore facuta din spiru, — precum facu si astadi unii, cari in lips'a insusirilor recerute, prin colorarea fetiei voescu a esclatá, — dar ca se-lu folosescă de beutura nimenea nu au cugetatul, caci cunoscendu-se ca nu apartiene beuturilor naturali, ci celor otravitorie, se recomandă din partea mediciloru ca medicamentu, caci la multe morburi produce efectu vindecatoriu, pana ce omului sanatosu e periculosu.

Multu timpu s'a tienutu in secretu fabricarea spirului; prim'a data fabricarea spirului o-a facutu cunoscuta in Europ'a neguigatorii italieni pe la seculu alu 14-lea; ei i-a datu numele „a qua vita e“ de siguru din acelui motivu ca intarita puterile sanitarie, mai tardiu Arabii au facutu cunoscetu rachiul in Spania, Portugali'a si Francia, er italienii in provintiele austriace si in patria nostra.

In seculu alu 16-lea s'a latitu cunoscintia rachiului si in Anglia, er pre locuitorii din balele Ungariei i edapau cu rachiul de 3 ori pe di, ca asia cu mai mare anergie se lucru. Tot in acestu secul comina dela struguri francezii o ferbeu, er spirulu celu capatau i-lu folosescă la intarirea vinului, pentru aceea spirulu acesta i-lu numeu „vinu arsu;“ indata dupa aceea a inceputu a fabrica spiru din naturale, m'a chiar si din pomelle din gradina; si asia s'a inventatul maiestria, ca din tota erburile botanice seu rodurile loru, cari contienu cat de putiena cantitate de zaharu se poate fabrica spiru, si asia rachiul s'a numitul de bucate, comina, prune, rum, arrac, cognac, pre cari unite le-au inventatul spre stricarea sa.

Cu finea seculului alu 17-lea si inceputul alu 18-lea spirulu nu e cunoscetu mai multu ca medicamentu, ci ca beutura poporala; acum asia influentia pericolosa exercita asupra tuturor cliselor de oameni mai alesu in Anglia si Germania, incat regii si aristocratiia aducu legi stricte spre impiedecarea latirei rachiului.

Pe langa tota legile cele stricte beutulu rachiului s'a latitu in tota lumea civilisata cu pasi mai puternici de cat cholera, lasandu urme mai pericolose decat ori ce morbu lipiciosu. Cuventul preotiloru, sfatul mediciloru si a omeniloru de binevoitori, admonirea regilor au fost cuvinte rostite in pustie. S'au inmultitul fabricantii, dar s'au inmultit si beutorii de rachiul intru atata, incat au trasu la sine tota clasele de oameni din Europa, Asia, Africa si Americ'a, cuprindendu serici'a si imoralitatea tota lumea.

„Unde e pericolul mai mare, acolo e mai aproape a-

jutoriulu lui Ddieu.“ Acestu dreptu salutariu, — in caus'a rachiului — a strabatutu in inimile omeniloru ingrijigli de genulu omenescu. Pericolul produsu prin beutulu rachiului s'a latitu preste tot pamantulu, au conturbatu pacera cetatenesca si casnica, si ca unu abisu au fost momentulu la multe inventiaturi morale si folositorie; mai tare au strabatutu pericolul, — provenitul prin beutulu rachiului, — in Americ'a, aproape 50 milioane vedre de rachiul s'a beutu la anu in statele americane de amediasi de catre 12 milioane de locuitori pe la anulu 1813., neluandu afara nici pruncii sugatori pe fie-care persona cade  $2\frac{1}{2}$  vedre, seu exceptionendu femeile si pruncii, pe fie-care persona cade  $7\frac{1}{2}$  vedre de rachiul. Ce au fost urmarile? Starea sanitaria in Statu s'a ruinatu, nebunii asediati prin spitaluri au devenit victim'a rachiului, poporul mai seracu  $\frac{2}{3}$  au luat lumea in capu, in tiéra 300,000 oameni vagabundau spre batjocur'a familiei si a patriei loru; tulburati prin rachiul comiteu cele mai mari crime, furturi si omoruri crudele. Astfelui prin beutur'a rachiului au decadiutu Statul celu mai frumosu si liberalu din lume.

In anulu 1813. in orasulu Boston, celu mai de frunte alu Statelor Unite, oamenii insufletiti pentru salvarea Statului, in contra latirei rachiului au infientiatu o societate sub numele: „Societate pentru stirpirea beuturei rachiului.“ Membrii societatii erau deobligati a be rachiul cu cumpetu, au inceputu a-se tiené vorbiri publice in contra beuturei rachiului, a-se tipari carti instructive vendinduse cu unu pretiu forte moderatu, ma chiar si gratuitu se distribuē cartile; dar acesta societate nu si-a ajunsu scopulu doritul.

Anulu 1826 Februarie 13. au fostu acea di memorabila in carea oameni de bine convinsi de nesuccesulu probelor de pana atunci, o societate de oameni insufletiti, si-a pusul de devisa: „Rachiul e periculosu, deci graduatul trebue se-ne lasamu de beutulu lui, nu ne sta in putintia a opri fabricarea lui, dar a-ne abtiené dela beutulu lui, dela noi depinde“ deci in facia Statelor unite a declarat societatea de constituita, si au inceputu la oper'a cea mare de a desbate oamenii dela beutulu rachiului, atunci au inceputu a intreveni interesele; oamenii sunt dedati, ca la tota intreprinderile din lume, prim'a data se puna cele mai grele obstacole, fie acele ori catu de salutarie, asia s'a intemplatu si in Americ'a.

Multi si-au aredicatu vocea dicendu: „fora rachiul nu putemu trai, daca se va introduce devis'a societatii, de siguru insemna finitulu lumei „s'au aredicatu cu vóce inalta fabricantii, birtassii, neguigatorii de bucate dicandu: „Vai noue si statului, perim de fome déca acestu ramu alu comerciului va inceta, mai bine péra aceia cari nu bêu rachiul“. Au inceputu a strigá betivi, lumpi si lingai caror'a le placé rachiul de bucate, comina, prune, rozolulu, rumulu, cari bêu de 3 ori pe di seu chiar tota diu'a dicendu: „Cine ne poate opri pre noi ca se nu bemu rachiul ca se nu ne implinim pofta cu aceea ce ne poftescu ochii si gura, noi suntemu civili celui mai liberalu Statu din lume, nu suferim nici o suprematia, noi bemu si platinu, nu platinu si totusi bemu rachiul ori ce ne place, se tra-

escă libertatea. "Au venit in urma denuntiantii si sub masă amicitei au inceputu a bombardă ómenii de bine, si vorbeau intre sine: „e lucru frumosu dar nu e scopu salutariu."

Pe langa tóte aceste atacuri si denunciari, societăatile de moderare incepéu a-se inmulti. Ómenii destinati binelui comunu suferéu cu resignatiune atacurile venite din o parte sau alta; au inceputu a-se inmulti amicii si partitorii idei, sau aradicatu conducatori, carii conducéu o armata noua contra inimicului comunu. Societatea progresá cu pasi gigantici catra tient'a dorita, folosindu-se de armele consciinției, inaintea carei'a se pitulau cei mai multi fabricanti si ómeni amici ai rachiului.

Cari au fostu causele ce au produsu astfelii de stramutare, ne potemu convinge din vorbirea rostita de catra presiedintele unei societati de moderare, tienuta in unu orasiu alu statelor unite.

(Va urma.)

Vasiliu Olariu,  
presviteru.

### D i v e r s e .

\* **Deputati sinodali preotiescii pentru si-modulu eparchialu aradanu.** Marti'a trecuta s'au întrunitu colegiele electorale preotiesci in tóte cercurile apartinențorie la jurisdictiunea consistoriului aradanu — pentru a alege deputati preotiesci. Resultatulu acestoru alegeri este urmatoriu: in cerculu Aradului s'a alesu deputatu preotescu: parintele protosincel *Iosif Goldisieiu*; in cerculu Siriei parintele protopresviteru *Georgiu Popoviciu*; in cerculu Chisineului parintele *Michaiu Sturz'a* parochu si asesoru consistorialu; in cerculu Giulei parintele protopresviteru *Petru Chirilescu*; in cerculu Buteaniloru parintele protopresviteru *Constantinu Gurbanu*; in cerculu Ienopoliei parintele protopresviteru *Ioanu Cornea*; in cerculu Halmagiu parintele protopresviteru *Ioanu Groz'a*; in cerculu Temesiorii parintele protopresviteru *Meletiu Dreghiciu*; in cerculu Lipovei parintele protopresviteru *Voicu Hamsea*; in cerculu Belintiului parintele protopresviteru *Georgiu Greciunescu* in cerculu Banat-Comlosiului parintele *Paul Tempa*, administratoru protopresvitalu; in cerculu Birchisiului parintele *Augustinu Hamsea* ases. consist.; in cerc. Vingei parintela *Ignatiu Pap* secret. consist.; in cerculu Radnei parintele *Vasiliu Belesiu* protopresviteru.

\* **Siedintiele anuale ale Academiei romane din Bucuresti** s'au deschis in diu'a de 22. Martie vechiu de M. Loru Regele si Regin'a. Pe fati'a Maiestătilor Loru se vede bucuria si acést'a a fost mai bine esprimata in cuventarea de deschidere, rostita cu multa verva si cu entusiasmu de catra M. S. Regele. Cuvertarea a fost o regésca salutare a Academicianiloru, multiumindu-le pentru munc'a dovedita in decursulu vietii tenerei Academii, care munca are deja rezultate fórte stralucite. Finitulu vorbirii a fost rostitu cu unu entusiasmu care a rapit intregului publicu unu aplausu unanimu. Cuvintele Regelui sunt pré clasicice ca se nu fie cunoscute de toti. Ele sunt urmatorele:

"Continuati Dloru pe calea apucata si dovediti Europei, că Academ'a romana este unu focarul alu sciinții, care are chiamarea a incaldi tot resaritulu!"

Efectulu acestei frase a fost raptoriu, si in o clipa ai vediu inveselindu-se de bucuria tóte fetiele fara deosebire de tineru ori betranu.

Tiparitul si editor'a tipografiei diecesane din Aradu. — Redactoru respundietoriu : Augustin Hamsea.

La acestu escelentu discursu a respunsu ilustrulu presiedinte d. M. Kogalniceanu — care spre bucuria tuturor Romaniloru s'a reinsanatosiati pe deplinu — cu elocventia si form'a alesa a unui vechiu si distinsu parlamentaru. Dupa aceea a urmatu cetirea raportului anualu si s'a continuatu siedint'a.

\* **Veniturile si spesele fondului religio-narie ort.-or.** din Bucovina sunt specificate pentru anulu 1888 côte cu 706,900 fl. Pentru trebuințele cultului s'au fixat 413,800 fl. pentru invetiamentu 123.300 fl., pentru spese generale 51,250 fl., pentru pensiuni 59,300 fl., la capitalulu neatacabili s'au adausu 58,250 fl. Ei veniturile fondului sunt urmatorele: din interesele active 278,000 fl., din domenii si realităti 421,000 fl., din banii scolii 4411 fl., de pe vendiarea de căti 300 fl. si 2215 fl. din feluriile venituri.

\* **Consistoriulu metropolitan si scol'a reala gr.-or. din Cernauti.** Dupa cát suntemu informati, consistoriulu metropolitan din Cernauti a cerutu dela consiliulu scolaru alu tierii departarea directoriului catolic si a invetigatorilor catolici dela acestu institutu intretinutu pe spesele fondului gr. or. alu Bucovinei, si inlocuirea loru cu profesori de legea gr. or. Acestu pasu alu consistoriului metropolitan se baséaza pe uriculu de fundatiune alu acestei scoli, care stipuléza, că profesorii straini numai pana atunci'a potu functiona la acestu institutu, pana ce se va afla numerulu suficientu de profesori de legea gr. or.

### C o n c u r s e .

In urm'a ordinatiunei Venerabilului Consistoriu gr. or. oradanu dtto 29. Ianuariu a. c. Nr. 22. A) pentru deplinirea postului alu doilea preotescu sistemisatu in comun'a **S. Miclausiulu romanu**. protopresv. Tincei, se escrie concursu pe langa jumetate din intregulu beneficiu parochialu ce consta din pamentu, biru, stóle si alte accidentii pretiuite la olalta in 800 fl. v. a.

Competentii vor avea dovedi ecalificiune pentru parochiile de clas'a I., era recursurile adresate comitetului parochialu, vor fi de a se tramite subscrisului protopresviteru in Körös-Jenő per M.-Telegd, in terminu de 30 dile dela prim'a publicare.

Ineu, 6/18. Martie 1888.

Pentru Comitetulu parochialu.

*Iosif Vess'a, m. p.*  
protopresv. Tincei.

### L I C I T A T I U N E M I N U E N D A .

Pentru facerea unui cuperisiu nou la biserică, si edificarea unei scole greco-orientale romane din comun'a Nadlacu, protopresviteratulu Aradului, conform conclusului Venerabilului Consistoriu diecesanu aradanu 10. Martie Nrulu 857 si 18. Martie 1888, Nrulu 1123, — se escrie concursu de licitatiune minuenda pe Dumineca 22. Aprilie a. c. st. nou la 10 óre ante meridiane tienenda in cantieria oficiului parochialu din Nadlacu.

Pretiulu de esclamare:

La facerea cuperisului bisericiei . 4220 fl. 24 cr.

La edificarea scólei . . . . . 2850 fl. 68 cr.

Concurrentii vor avea depune vadiulu 10%, proiectulu de spese, si conditiunile de edificare se potu vede in cancelari'a oficiului parochialu.

Nadlacu, in 25. Martiu (6. Aprilie) 1888.

*Vincentiu Marcoviciu, m. p.*  
preotu ort. rom.